

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Pamplona, un mes.. 1,25 ptas.  
Fuera, trimestre. . 4 id.  
Ultramar, semestre 15 id.  
Extranjero, id. . 23 id.

Número suelto. . 5 céntimos.  
Id. atrasado. 15 id.

## PAGO ADELANTADO



## ANUNCIOS

En 1.ª plana . 1 peseta línea  
En 3.ª id. . 0,10 id. id.  
En 4.ª id., como esquelas, co-  
municados y reclamos, a pre-  
cios convencionales.

Redacción y Administración  
ESTAFETA 31

## DIARIO CATÓLICO-FUERISTA

## Entre católicos

(Continuación.)

Integristas y carlistas coinciden, salvo diferencias de detalle, en lo sustancial del criterio que aplican á la interpretación de las palabras del Papa. Esto dentro de la esfera teórica ó especulativa, pues apenas se desciende al terreno práctico, el valladar que levanta *El Siglo Futuro* entre el señor Orti y Lara y él, cuando increpa á nuestro ilustre amigo porque propone la sumisión interna y moral y no se aquieta con la material y externa que patrocinaba el caudillo integrista, ese valladar, repetimos, cae á tierra, y se alza, no un valladar, sino un muro de piedra de muchos metros de espesor, entre el carlismo y el integrismo.

Demostremoslo. El integrismo se sujeta respetuosamente de una manera externa y material, porque no admite, ó no entiende, la distinción que hay entre el poder constituido y la legislación. Los integros se declaran "dispuestos, ya lo hemos dicho, á apoyar á quien quiera que con cualquiera forma se proponga restaurar el Estado cristiano y tradicional, resueltos, lo volvemos á repetir, á no adherirnos, servir ni ayudar á ninguna república ni monarquía, á nada ni á nadie que profese, plantee, consolide, prospere los malditos errores y condenadas libertades del liberalismo....." *El Siglo Futuro*, 6 de Junio.) Ya, hasta ha dejado de ser condición de adhesión, la existencia del famoso gobierno íntegramente católico, que fué la quimérica condición de antaño: basta el propósito de restaurar el Estado tradicional y cristiano.

De suerte que si mañana ese propósito se manifestara, sea por iniciativa personal de los altos poderes del Estado, sea porque los católicos, siguiendo otros derroteros que los que marca el integrismo, logran apoderarse de la función legislativa, el Sr. Nocedal y sus amigos efectuarían lo que hoy tanto les repugna.

He aquí lo que les está vedado á los carlistas, que tienen rey propio, dinastía propia, ley de sucesión propia y se ven, por tanto, condenados, á considerar como usurpadores á cuantos gobiernos se sucedan en España, mientras no llega el suyo, aunque dichos gobiernos sean perfectamente católicos; pesando, siempre sobre ellos la tremenda obligación de restaurar el derecho, en el terreno legal, y cuando lo consientan las circunstancias, en todos los terrenos. Por esto ningún carlista ha dicho, ni decir puede, sin dejar, *ipso facto*, de ser carlista, lo que dijo el señor Nocedal: que está dispuesto á ser ministro con las actuales instituciones; se lo vedan la lealtad y el honor.

Como quiera que el Papa al prescribir en Francia, Portugal, Polonia, España concretamente, y en todas partes, excepto Italia, de un modo general, la aceptación y sujeción á los poderes constituidos,—aparte de la unión de los católicos,

entre sí divorciados por cuestiones meramente civiles,—se propone, principalmente, facilitar el encumbramiento del catolicismo á la gobernación de las naciones, resulta que, en la esfera práctica, ninguna diferencia separa á los que siguen el criterio del Sr. Orti y Lara de los que aceptan el del Sr. Nocedal, pues unos y otros coinciden en que los católicos deben de constituir gobierno, apenas puedan, dentro de los nuevos poderes; aunque los primeros estiman que la adhesión ó acatamiento se ha de efectuar desde luego, y los segundos, entendiendo de otra manera las palabras de Leon XIII, la diferencian hasta el momento preciso de poner sus manos de gobernantes sobre las cosas del Estado; mas los carlistas, disintiendo de unos y otros, todo lo subordinan al triunfo de D. Carlos, cuyo acacamiento ahincadamente procuran, desentendiéndose de aquella sapientísima sentencia del Papa, de dejar á la Providencia de Dios dirigir los destinos de las naciones.

(Se concluirá.)

## ¡VIVA EL PAPA-REY!

Para decir tonterías, se pintan solos los periódicos liberales de Madrid, cuando hablan de ciertas cosas.

Sobre todo, en hablando de este rincón de España, los dedos les parecen... guerreros.

Un ejemplo: *El Heraldo*, ó sea el redactor que tiene viajando por estas provincias, en un rápido viaje por Navarra ha observado infinidad de síntomas de que aquí reina gran agitación política.

Pero ¡qué síntomas! Figúrense VV. que uno de ellos es el haberse oído en Marcella, cuando llegó el Sr. Nuncio de Su Santidad, vivas al Papa-Rey.

¡Como si eso arguyera agitación ni excitación ninguna!

¡Como si para gritar, una y mil veces, ¡Viva el Papa-Rey! no bastara ser católico de veras y tener ocasión de mostrar el entusiasmo religioso!

Lo que hay es que al *Heraldo*, como á todo verdadero liberal, le molesta ese grito.

Pero á los verdaderos católicos les es muy grato oírlo y repetirlo. Como que significa y envuelve una fervorosa adhesión al Vicario de Jesucristo, hoy encarcelado por el liberalismo.

Por eso en Navarra, donde hay tantísimos buenos católicos, se oírán, con repetición, siempre que la ocasión lo aconseje, el hermoso grito de ¡Viva el Papa-Rey!

Sin que eso arguya excitación de ánimos ni agitación ninguna.

Y sin que nadie lo pueda evitar, aunque se empeñase.

Con que ya lo sabe el *Heraldo*, á quien agradecemos muy de veras la ocasión que nos proporciona para gritar una vez más con toda nuestra alma y de todo corazón:

¡Viva el Papa-Rey!  
Mil veces ¡Viva el Papa-Rey!, ante quien tienen que doblar la rodilla todos los reyes y todos los gobernantes.

## OBSERVACIONES

Hacia tiempo que no veíamos en *El Siglo Futuro* ataques al egregio conde de Mun, quien, como es sabido, ajusta estrictamente toda su conducta política á

las recomendaciones y órdenes dadas por el Papa á los católicos franceses.

Pero, sin duda, para demostrar que continúa en sus trece, dicho periódico reproduce en su número del 8 del corriente una carta que dice ha visto la luz en un periódico francés, suscrita por el abate Maignen.

En esa carta se dice del conde de Mun lo que suele decir *El Siglo Futuro*: que su actitud causa profunda tristeza, que dicho católico ilustre ha descendido adonde no debía, etc.

Lo que no ha reproducido *El Siglo Futuro*, que nosotros sepamos, es la carta en que el Sumo Pontífice Leon XIII dice al conde de Mun, por conducto del Cardenal secretario de Estado de Su Santidad, lo siguiente:

"La certeza de que el camino que seguís está aprobado por el Padre Santo, debe aumentar naturalmente vuestro valor y excitaros á perseverar en la misma línea de conducta."

Entre lo que del señor conde de Mun dice el Papa, y lo que dice *El Siglo Futuro*, la elección no es dudosa.

Los integristas tendrán del conde de Mun el concepto que el señor Nocedal les infunde.

¿Sabrá el Papa, acaso, mejor que don Ramon Nocedal el concepto que el conde de Mun merece?

La junta integrista de esta provincia ha dirigido á sus correligionarios una carta-circular en que les suplica se impongan un sacrificio para fundar un periódico nocedalino. Tan nocedalino que será dirigido, según dice la circular, por el mismo señor Nocedal en persona.

Pensábamos que las reuniones presididas por el señor Nocedal en el círculo nocedalino de Pamplona habían sido más fructuosas. Pero, por lo visto, ni con la suma que ofreció el señor Nocedal, hay bastante para cubrir el déficit.

El déficit que calculan, se entiende.

En lo que no nos hemos equivocado, mejor dicho, en lo que eran exactos nuestros informes, es el objeto principal con que se funda el periódico nocedalino.

El segundo párrafo de la circular citada comienza así: "El periódico *combatirá* en primer término las ideas y partidos liberales;..." Dice luego que *se opondrá* al exclusivismo de los carlistas, y comienza el párrafo siguiente diciendo: "Y con más razón habrá de *combatir*...."

Donde se ve que hay algo que ha de ser más *combatido* que el liberalismo por el periódico nocedalino. Para que los lectores sepan qué es ello, vaya el párrafo entero:

"Y con más razón habrá de combatir á aquellos pocos que á la vez que piden el sacrificio de las aficiones políticas á los demás, tratan de imponer las suyas, empeñados en que la unión sea á beneficio de instituciones y dinastías cuyo origen fué y es el interés liberal y cuya razón de existencia fué y es el estandarte liberal que mantuvieron y continúan manteniéndolo."

Lo dicho. El principal objeto del periódico nocedalino será combatirnos á nosotros.

No se crea, sin embargo, que, al considerarnos aludidos, admitimos como bueno el retrato que de nosotros hace la junta nocedalina.

Nosotros no pretendemos imponer á nadie nuestras aficiones políticas.

Lo que queremos y procuramos (acerca del punto á que la circular se refiere) es que los católicos españoles entiendan las palabras del Papa del modo que las interpretan los Prelados españoles, y no según la opuesta interpretación que les dá el Sr. Nocedal.

Interpretación que le sirve para mantenerse y mantener á sus amigos en una

actitud opuesta á la en que se ha colocado el Episcopado español respecto del poder constituido.

\*\*

Por lo demás, en cuanto á la conexión íntima que los nocedalinos ven entre las instituciones vigentes y el liberalismo, eso no es otra cosa sino que la junta integrista, por no ser menos que su ilustre jefe, sigue confundiendo lo que la Santidad de Leon XIII quiere y recomienda que distingamos cuidadosamente.

Como ven nuestros lectores parece cosa acordada que el Sr. Nocedal se encargue de la dirección del proyectado periódico *La Bandera Tradicional*, digo, aunque en el fondo es lo mismo, *La Tradición Navarra*.

Se conoce que no ha quedado al integrismo de por acá ni siquiera un Perez como aquellos de quien tanta befa ha hecho durante un año en sus periódicos, al que poder confiar tan delicado y honroso puesto.

Por eso no hay que olvidar nunca el sabio proverbio francés que dice: ríe bien, aquel que ríe el último.

Lo que sí deben haber quedado al integrismo, como lo habrá advertido la sagacidad de su ilustre jefe, muchos Cull d' Olla y no pocos Fortencas.

Pero Cull d' Olla y Fortencas, genuinos y verdaderos, como los roscos de la tía Javiera; no de aquellos falsos y apócrifos que diestramente coló en la redacción de *El Tradicionalista*, en su famosa campaña del verano último. Y si no, ya lo veredes.

## CRÓNICA RELIGIOSA

El Papa recibió el miércoles á los peregrinos americanos que, en número considerable, llegaron días pasados á la Ciudad Santa.

Conversó con ellos particularmente después de su presentación oficial, en la cual pronunció un hermoso discurso que cautivó la atención de aquellos católicos americanos, los cuales, profundamente impresionados al oír su santa palabra, hicieron votos por la prosperidad de Leon XIII y de la Iglesia católica, recibiendo la bendición con verdadero recogimiento.

Después visitaron los peregrinos los templos de Roma.

El día 21 del corriente saldrá de Marsella á bordo del navío *Nossa Senhora da Salvação*, la peregrinación de penitencia que á Jerusalem se dirige, compuesta en su mayor parte de portugueses.

Tourá en Constantinopla y Atenas, visitará Nazareth, riberas del Mar Negro, Lepanto, la Tierra Santa; regresando el 5 de Octubre.

La Orden de Malta, por conducto de su Junta Superior, ha solicitado de la Santa Sede una recompensa al marqués Charles Antici Mattei por su caridad inagotable para con los pobres de Roma.

El Papa, accediendo gustoso á lo solicitado, se ha dignado conceder la Cruz de caballero de la Orden de Pio IX al referido marqués, Guardia noble pontificio y caballero del Santo Sepulcro.

El señor Arcediano de la Santa Iglesia Catedral de Lugo ha tomado el hábito en un convento de Trapenses que existe en la provincia de Palencia, próximo á la estación de Venta de Baños.

En el Bósforo entró días pasados un barco cuya tripulación, desde el capitán á los grumetes, se compone de frailes pertenecientes al

convento situado en el monte Athos. Navega con bandera rusa, y desde que dió fondo en aquel puerto, es muy visitado el barco por gran número de personas distinguidas; estando prohibida la entrada en el mismo a las señoras.

Por real decreto de 19 de Julio último se ha dispuesto en el vecino reino de Portugal, que el día 15 del corriente sea fiesta nacional, conmemorando así el séptimo centenario del nacimiento de San Antonio, á petición de la comisión ejecutiva de las fiestas.

## Extranjero

Los huelguistas de Aigues Mortes vuelven á perturbar el orden público; han dirigido cartas al alcalde, llenas de terribles amenazas para él y para los burgueses, pidiendo trabajo á toda costa.

M. Turpin ha escrito al presidente de la comisión de inventos de París pidiéndole la devolución de los planos, modelos y memorias que presentó, y prohibiendo terminantemente al Gobierno francés que construya la máquina de guerra inventada por él.

Dicen de Atenas que en el cuartel israelita de Corfú ha hecho explosión una granada, resultando muertas siete personas.

Telegramas de Valparaiso anuncian que las tropas peruanas mandadas por el Gobierno para reprimir la rebelion se han pasado á los insurrectos, los cuales, envalentonados, han decidido dar la batalla decisiva, esperando obtener el triunfo.

## LO QUE DICEN LOS CHINOS

Mientras el Japon, segun la nota que reproducimos de la *Gaceta*, explica á los demás gobiernos su actitud en la cuestion con China, culpando á ésta de todo, el Celeste Imperio, por medio de un edicto imperial no comunicado á los demás gobiernos, pero publicado en la *Gaceta de Pekin*, explica á su vez la cuestion en los siguientes términos:

“El reino de Corea es tributario del imperio chino desde hace multitud de años, por lo cual China ha asistido siempre á su vasallo el rey de Corea, ayudándole á dominar las rebeliones.

„Con este solo fin envió hace poco nuevas tropas á Corea, ante lo cual, el Japon, sin ningún derecho, envió tambien sus tropas y se negó á retirarlas. Despues de esto, los japoneses echaron á pique un trasporte que llevaba tropas chinas.

„En su vista, el emperador ha puesto al frente de todas sus tropas al virrey Li-Hung Chang, para que defendida los derechos del imperio, con orden de coger y destruir todos los barcos japoneses.”

## Del interior

Con motivo de la actitud adoptada por el delegado de Hacienda de la provincia de Cádiz respecto de los industriales de esta población, á los cuales aumenta la base de contribucion, éstos han celebrado una reunion magna y en ella han acordado protestar contra semejante medida cerrando las puertas de sus

establecimientos y dándose de baja en la contribucion.

Segun telegramas de Manila el ejército de Mindanao se está preparando para tomar la ofensiva contra los moros.

Dicen de Fernan Nuñez, que en aquel pueblo hay grande excitacion contra el Ayuntamiento, que ha impuesto un gravamen de 60 céntimos de peseta por fanega de trigo, como derecho de consumos, desde 1.º de Julio.

El gobernador de Zaragoza ha reunido á los presidentes de los círculos y sociedades de aquella ciudad para manifestarles que no tolerará el juego.

Con mucho gusto daremos noticia de las disposiciones que contra el juego se pongan en práctica en Navarra.

En Manresa se cometieron el martes nuevos desmanes y sacrilegios en la iglesia parroquial de San Pedro mártir; habiendo sido cogido *infraganti* el autor de ellos, por el cura párroco, el sacristan y los serenos.

El ladrón ha sido entregado á los tribunales de justicia.

Por disposicion del señor Arzobispo de Santiago, repartieronse el miércoles á los pobres de la Coruña 2.000 bonos de pan, 2.000 raciones de caldo y 1.000 de bacalao.

El ministro de Ultramar ha autorizado el giro de 2 millones, solicitado por el intendente de Hacienda de la isla de Cuba, para atender al pago de las obligaciones pendientes del presupuesto anterior.

Los corrigendos de la colonia penitenciaria de Ceuta han dirigido al ministro de Ultramar una exposicion en la que le ruegan se les conceda pasar á Mindanao para prestar servicio en la construccion de carreteras y fuertes, y, si fuese preciso, para empuñar el fusil y pelear contra los moros.

El moro que acompaña á los riffeños que han llegado á Málaga, de paso para Tanger y Mazagan, adonde son conducidos presos, ha dicho en aquella poblacion que Muley Araaf ha recibido una carta del sultan anunciándole el envío de un ejército para demarcar la zona neutral.

## EL CORREO EN VELOCÍPEDO

En el mes de Setiembre próximo se verificará un ensayo velocipédico postal, encaminado á demostrar las excelencias y utilidad práctica del ciclismo, aplicado al servicio de Correos en los casos en que accidentes ocurridos en las vías ferroviarias impidan la libre circulacion de los trenes.

Saldrá de Valladolid á la hora misma en que sale el mixto correo de aquella capital un ciclista con una cartera conteniendo pliegos y documentos de los que transporta el correo. Por un servicio preparado *ad hoc*, y en el que toman parte otros ciclistas distribuidos en el trayecto de la capital vallisoletana á la corte, los pliegos confiados al ciclista llegarán á Madrid con un adelanto de dos horas sobre el tiempo que ordinariamente tarda en llegar el tren.

El *record* se hará por individuos de los que componen la Sociedad Velocipédica de Madrid, los que se han prestado gustosos y con el mayor entusiasmo á realizar el ensayo.

—Vamos, permanece quieto, Martin Petrovitch—dijo mi madre.—¿Que me has ensuciado el piso? Pues bien, ¡Valiente contra! Escucha; te van á conducir á una alcoba bien calentita, te van á poner una cama bien limpia. Vete á desnudarte, lávate, acuéstate y duerme.

—No podré dormir, madre mia—respondió con tristeza Kharlof.—Tengo así como unos martillos que me golpeasen los sesos... ¡Arrojado como un animal inmundito!

—Acuéstate y duerme—le interrumpió mi madre.—En seguida te darán té y charlaremos juntos. No pierdas el ánimo, mi viejo amigo. ¿Que te han echado de tu casa? ¡Siempre tendrás asilo en la mia! Nunca olvido que me salvaste la vida.

—Bienhechora mia—exclamó Kharlof cubriéndose la cara con entrambas manos—ahora le toca á V. el turno de salvarme á mí...

Este llamamiento conmovió á mi madre casi hasta el punto de hacerla llorar.

—No deseo nada más grato para mí que acudir en tu ayuda en todo lo que pueda, Martin Petrovitch; pero debes prometerme que me obedecerás de ahora en adelante, y que apartarás lejos de tí cualquier mal pensamiento.

Kharlof se descubrió el rostro, y dijo: —Si es preciso, puedo perdonar.

Este se verificará con la aquiescencia del director de Comunicaciones.

## Vascongadas

Se halla en Bilbao una comision del Ayuntamiento de Burdeos, que ha ido á dicha villa á examinar el puente Palacio entre Las Arenas y Portugalete, para tender otro igual sobre el Garona.

Segun dice un periódico bilbaino, es probable que el Sr. Nuncio de Su Santidad marche á Madrid el lunes.

Se da como cosa probable y para muy en breve la celebracion en San Sebastian de una reunion mixta, á la cual asistirán los empresarios, los pelotaris, varios periodistas y delegados del Gobierno, á fin de reglamentar el juego en los frontones.

Anteayer se verificó brillantemente el acto de inaugurar la exposicion artística de Bilbao. Hubo varios discursos.

La Diputacion de Alava ha acordado la creacion de un hospital provincial, anexo á la Escuela Práctica de Agricultura.

## CURIOSIDADES

### Diez cosas dignas de saberse

Bajo este título publica un diario americano los curiosos detalles siguientes, dedicados á las dueñas de casa:

1.ª La sal hace cortar la leche; por consiguiente, al preparar condimentos ó salsas, es conveniente no agregarla sino al fin de la preparacion.

2.ª El agua hirviendo quita la mayor parte de las manchas de fruta; se vierte el agua hirviendo, como á través de un cedazo, á fin de no humedecer más género que el necesario.

3.ª El jugo de tomate maduro quita el azúcar y las manchas de moho del lienzo y las manos.

4.ª Una cucharada de sopa de esencia de trementina, agregada á la legía, ayuda poderosamente á blanquear el lienzo.

5.ª El almidon cocido se mejora mucho con la adiccion de un poco de goma arábica, ó de blanco de ballena.

6.ª La cera amarilla y la sal limpiarán y pulirán como cristal el hierro más oxidado. Se envuelve un pedazo de cera en un trapo y se frota con éste el hierro calentado; despues con papel espolvorado con sal.

7.ª Una solucion de unguento mercurial en la misma cantidad de petróleo, constituye el mejor remedio contra las chinches. Se aplica sobre las tablas del catre ó de la habitacion.

8.ª El petróleo suaviza el cuero de los zapatos ú otro cualquiera endurecido por la humedad, y lo pone flexible y blando como si fuese nuevo.

9.ª El petróleo hace brillar como plata los utensilios de estaño; basta verterlo en un trapo de lana y frotar el metal. El petróleo quita tambien las manchas de los muebles barnizados.

10.ª El agua fria de lluvia y un poco de seda quitan la grasa de cualquier género que pueda lavarse.

### La batuta

¿Se quiere saber quién fué el inventor de la batuta con que se dirige la orquesta?

Mi madre hizo un signo aprobatorio con la cabeza:

—Me encanta verte con una disposicion de espíritu tan verdaderamente cristiana; pero ya hablaremos de eso más tarde. Mientras tanto, ponte limpio y trata de dormir. Llevad á Martin Petrovitch al gabinete verde—dijo al mayordomo—al del difunto señor, y que todo cuanto pida se le sirva al instante. Que limpien y sequen sus ropas, y la ropa blanca necesaria pedísela al ama de llaves. ¿Me habeis entendido?

—Obedezco—dijo el mayordomo.—Y en cuanto se despierte, haced venir al sastre y que le tome medida para trajes nuevos. Tambien será menester que le afeiten la barba; pero todo esto más tarde.

—Obedezco—repitió el mayordomo.—Martin Petrovitch, dignaos seguirme.

Levantóse Kharlof, echó una profunda mirada á mi madre, é iba á aproximarse á ella, pero se retuvo, y se limitó á hacerla una reverencia doblando el cuerpo hasta la cintura. Luego hizo tres grandes signos de la cruz ante las santas imágenes, y siguió al mayordomo. Yo tambien me deslicé fuera de la estancia, en seguimiento de ellos.

El mayordomo condujo á Kharlof al gabinete verde, y apresuróse á ir á pedir ropa blanca al ama de llaves. *Recuerdo*

Desde la más remota antigüedad los jefes de orquesta dirigian á los músicos marcando el compás con el pié ó dando con las manos una contra otra. Entre los griegos se empleaban al efecto conchas de ostras, que se chocaban una contra otra.

Lulli, que encontraba incómodo y pesado dar patadas para dirigir á sus músicos, concibió la idea de sustituir el pié por un baston, con el cual pudiera marcar el compás, y usó uno que media seis piés de longitud, con el cual marcaba el compás golpeando el suelo.

Esta innovacion no favoreció al ingenioso jefe de orquesta, porque un día se descuidó y se dió un golpe en un pié en lugar de darle en el suelo, produciéndose una herida grave que descuidó, por lo cual sobrevino la gangrena y murió de sus consecuencias.

Despues el baston de Lulli se ha ido modificando, sobre todo en lo referente al tamaño, llegando á la actual batuta, que no recuerda nada el primitivo baston de Lulli.

Las batutas tienen á veces valor artístico. Mozart se servia de una batuta de marfil, y Meyerbeer dirigia con una batuta de plata maciza. Se cita como de valor la batuta de Fetis, que estaba guarnecida de oro y padería.

## CIRCULAR SANITARIA

El *Boletín oficial* publica la siguiente:

«Establecidas en la frontera francesa las Inspecciones médicas para las procedencias de puntos sospechosos de la vecina República, debo recordar á los Sres. Alcaldes el cumplimiento de las disposiciones contenidas en las reales órdenes de 27 de Agosto de 1892 y 29 del mismo mes y año, mas las dictadas por este gobierno civil al publicar en *Boletín oficial* extraordinario de 31 de Agosto del mismo, las citadas reales órdenes.

En su consecuencia, los señores alcaldes dispondrán la observacion de los viajeros tan luego éstos se presenten en las respectivas localidades, reciban el aviso de las Inspecciones ó exhiban aquéllos las patentes de que deben ir provistos, todo conforme á las instrucciones dadas á conocer.

Al propio tiempo, se recuerda á las Juntas locales de Sanidad en general y á los señores alcaldes en particular la más escrupulosa vigilancia en la adopcion de medidas higiénicas, tantas veces recomendadas, para evitar la invasion y propagacion de enfermedades infecciosas, en la inteligencia de que exigirá la más estrecha responsabilidad á cuantos están encargados de velar por la salud pública de las infracciones ó negligencia en el cumplimiento de cuanto se dispone en tan importantísimo asunto.

Pamplona 9 de Agosto de 1894.—El gobernador, *Francisco Martínez Fresneda*.

## LA PROVINCIA

Cartas detenidas en la Administracion de correos de esta capital durante la primera decena del corriente mes:

D. Vicente Dominguez. D.ª Eusebia García. D.ª Daria Felip Lorred. D. Martin Oteiza. Don José Besoiz. D.ª Carmen Moreno. D. Facundo Erce. D.ª Ana Machinarena. D.ª Joaquina Elizondo. D. Alejandro Labayan. D.ª Benita, Valencia 2 y 4. Mr. Ernest de Grossy. D. Manuel Ramirez Arellano. D.ª Rufina Sanchez. D. Laureano Ansuategui. D. Ampelio Ontoria. D. Domingo Font. D. Antonio Gomez. D.ª Clara Erenchun. D.ª Celestina Arezcurren. D.ª Francisca Gamboa. D.ª Martina Martinez. D.ª Josefa Zabala. D.ª Petra Carretero. D. Ma-

nos habia atisbado por el vestíbulo y se coló de rondon en el gabinete, poniéndose á hacer cabriolas y muecas en torno de Kharlof, quien, inmóvil y con los brazos colgantes, se habia parado entre dos ventanas. El agua continuaba escurriéndose de sus vestidos.

—¡Sueco! ¡Oh sueco Kharlus!—exclamaba *Recuerdo* echándose para atrás y sujetándose los hipocondrios.—¡Oh insigne fundador de la ilustre raza de los Kharlof! ¡Mira tu descendiente, qué hermoso está! Es digno de tí. ¡Ja, ja, ja! Excelencia, dejadme besaros la mano. Pero, ¿por qué os habeis puesto guantes negros?

Quise contener á aquel bufon; ¡vana tentativa!

—¡Me ha tratado de gorrista!—me decía.—Tú no tienes un techo que te proteja... Y ahora, cádate que se ha convertido en uno que come pan ajeno, como yo. Martin Kharlof y *Recuerdo* el desharrapado, son hoy una misma cosa. Tambien comerá pan de limosna. Cogerrán un currusco viejo y súcio, husmeado por un perro que no lo haya querido zampar, y le dirán: “Toma, regálate.” ¡Ja, ja, ja!

Kharlof continuaba con la cabeza baja y los brazos apartados del cuerpo. —Martin Kharlof, hidalgo de antigua cepa, ¡y que no se daba tono con eso!

## EL REY LEAR DE LA ESTEPA

POR IVAN TURGUENEF

mos en rigor de verdad: ya en mi tiempo, era profundo su foso; ¡hoy no se le ve ya el fondo! He cargado mi alma con todos esos pecados; sacrifiqué mi conciencia por mis hijas... ¡y, en cambio, una patada como á un perro! Y cuando nuestro Volodka (siguió Kharlof, con nuevos bríos) me dijo que ya no he de vivir nunca en mi cuarto, yo que habia puesto con mis propias manos cada viga de sus paredes... cuando me dijo esto con su insolente boca... sólo Dios sabe lo que pasó por dentro de mí. En mi pobre cabeza, tinieblas nada más. En mi corazón, una puñalada... ¡O aplastarlo, ó huir de la casa! Entonces he venido corriendo hácia V, mi bienhechora. ¿A dónde podía ir á reposar mi cabeza?... Lluvia y fango... Veinte veces lo menos me habré caído. Por eso me encuentro ahora en este horrible estado...

Kharlof recorrió con la vista sus manchados harapos, é hizo ademán de levantarse del asiento.

nuel Arriezu, D. Andrés Gonzalez Santin, Don Anastasio Martinez, D. Juan Garijo, D.ª Romana Perez, D. Francisco Saez, Mr. Dom Morus, D. Enrique Eguren, D. Mariano Belestá, D. Gregorio Arteché.

**Certificados**

D. Joaquin Gilveti, D. Gracian Olaiz, Doña Juana Irurzun, D. Francisco Elizalde, D. Antonio Goñi, D. Julio Aizpuru, D. Teodoro Gil, 27, D.ª Josefa M. Riosalido.

La guardia civil de Tudela ha denunciado ante el juzgado municipal de Murchante, a Juan Alava y Bernardo Alava, por haberles encontrado cazando sin licencia para ello. Se les ocupó dos escopetas, dos mochilas con cinco bolsas de municiones y una caja de pistones.

El conocido pintor navarro Sr. Asarta, de quien dijimos, hace tiempo, que se proponía venir a Navarra con objeto de pintar un paisaje del natural, va a marchar a las Amescas con objeto de trazar un cuadro que represente un bosque de los que allí abundan.

El día 15 del corriente se verificará en Tudela una corrida de vacas, que serán de la ganadería de los Sres. Lizaso.

En el tren del mediodía salió ayer para San Sebastian nuestro ilustre paisano Sarasate, acompañado del eminente pianista navarro Sr. Larregla.

A consecuencia de la tormenta del 22 de Julio, el Ayuntamiento de Belascoain ha suprimido las fiestas cívicas que debía celebrar aquel pueblo los días 15, 16 y 17 del corriente.

Por la misma causa se suprimen las fiestas cívicas de Eraul que se celebran los días 29 y 30 de Setiembre.

El día 14 del corriente mes, a las once de la mañana, se venderán en pública subasta en el almacén de la aduana de esta capital los géneros extranjeros que a continuación se expresan:

Lote único: Setenta, entre paraguas y sombrillas: tasados en 173,50 pesetas.

Lote único: Nueve kilogramos trencilla de alpaca; 500 gramos aderezos ordinarios; un kilogramo pasamanería y cordones de seda; un kilogramo 500 gramos pasamanería de abalorio; 13 kilogramos alfileres y corchetes; 50 gramos redecillas de pelo para id., llamadas invisibles; tasado todo en 210,50 pesetas.

Un buen número de borundeses que han estado en Vitoria durante las fiestas, han recibido notables obsequios y muestras de simpatía.

A ello se hicieron acreedores con el entusiasmo fuerista que demostraron. En la plaza de toros ostentaron un cartel que decía: «La Borunda a sus hermanos los alaveses, ¡Vivan los fueros!»

Este saludo fué recibido con grandes aplausos, y el día siguiente se vió en la plaza otro cartel con este rótulo: «Vascongados entusiasmados devuelven salud a sus hermanos los navarros.»

Mazzantini brindó un toro a los borundeses.

Dicen de Madrid:

«Se han dado órdenes para que el lunes salga de Pamplona en marcha de resistencia el regimiento de dragones de Numancia con dirección a San Sebastian, deteniéndose en Tolosa.»

Cuando les pase revista S. M. la reina regente, regresarán a Pamplona por Iruñ, Vera y el Baztan.»

El miércoles a la noche sufrió un eclipse el alumbrado eléctrico de Tudela.

Parece que la causa fué el haberse entretenido algun gracioso en cruzar los alambres.

En Baciaicoa se verificará subasta el día 20 para vender 7698 hayas y 181 robles.

En Villanueva de Araquil el día 26 para vender 800 robles.

Los agentes de este municipio han conducido al depósito municipal a dos muchachos por hurtar varios arneses a un cochero.

El parte al juzgado correspondiente.

Segun leemos en un periódico de Madrid, va a ser destinado a mandar el regimiento de América el coronel Sr. García Cernuda.

El miércoles fueron enjaulados en la plaza de toros de Tudela cuatro novillos de la ganadería de la señora viuda de Diaz de Funes, con destino a Barcelona.

Los recaudadores de la puerta de San Nicolás han denunciado a un sugeto que trataba de introducir fraudulentamente una botella de aguardiente, el cual será castigado con arreglo al artículo 27 reformado del reglamento de la alhóndiga municipal.

D. Benito Serrano y Tello, D. Joaquin Iran-

zo Paracuellos, D. Ulpiano Martinez del Campo, D. José Peman, D. Nicolás Ruitort Perallo, D. Manuel Arboe Lopez y D. Fernando Gil, han sido nombrados agentes especiales para ejercer en esta provincia la inspeccion y vigilancia del impuesto sobre las cerillas fosforicas y toda clase de fósforos, y perseguir el contrabando y defraudacion

De varios puntos de la provincia dicen que escasean las codornices. En los alrededores de Pamplona sucede lo propio, segun los cazadores.

El Ayuntamiento de Estella ha hecho participar de las fiestas de aquella ciudad a los presos de la cárcel, dándoles un rancho extraordinario.

Los vecinos de la Rochapea, siguiendo antigua y piadosa costumbre asistieron ayer a la Misa que en la parroquia de San Lorenzo dedican anualmente a su Patrono.

La noche anterior tuvieron la acostumbrada hoguera y ayer por la tarde estuvo muy concurrido aquel barrio, donde hubo las consabidas meriendas y demás diversiones al aire libre.

Dícese que durante las fiestas de Estella no se ha jugado en aquella ciudad.

Puesto que, cuando las autoridades quieren, no hay juego, ¿por qué ha de haberlo nunca?

Anoche debió de llegar a esta capital, procedente de Fitero el gobernador civil Sr. Martinez Fresneda.

En el teatro de Estella se han celebrado, con motivo de las fiestas, dos conciertos musicales dirigidos por el distinguidísimo violinista D. Felipe Aramendía y en los cuales ha tomado parte el notable pianista D. Joaquin Zubiria.

**Servicio militar para el día 11**

Parada.—América. Jefe de día.—D. Domingo Rivero, Comandante de Numancia.

Hospital y provisiones.—Cantabria 4.º capitán.

Reconocimiento de piense Numancia.—Otro. Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición.

Traje.—De diario. Imaginaria de Jefe de día.—D. Luis Sanmillan, Comandante de Constitución.

**Seccion religiosa**

Sábado.—Santos Rufino y Alejandro, obispos y mártires, Tiburcio, mártir. Santas Susana y Filomena, vírgenes y mártires.

En las Beatas.—Cuarenta Horas.—Ultimo día de la novena.—A las seis de la tarde se expondrá S. D. M., a las siete se rezará el Rosario, a continuación la estacion al Santísimo, novena a Santo Domingo de Guzman, con gozos cantados y Reserva.

En las Descalzas.—Principia la novena a San Joaquin.—Se hará rezada despues de la Misa conventual.—A las siete y media Rosario, novena, plática y gozos cantados.

**APOSTOLADO DE LA ORACION**

ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES.

¡Oh Jesús mio! por medio del Corazon inmaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazon.

Os las ofrezco en especial, a fin de que, desterrados los odios y sus causas, reineis por la humildad y la caridad en los corazones de todos.

**PROPÓSITO.**

La difusion cada vez mayor de buenas doctrinas al alcance del pueblo y de buenos ejemplos de fraterno amor y paciencia.

**Ultima hora**

**TELEGRAMAS**

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR)

**Lotería**

Madrid 10 (12,15 t.)

En el sorteo de hoy han resultado agraciados con los premios mayores los números siguientes:

4098—1538—3638—5623—7508—2076—5701—9675—5202—1402—7947—9919

Madrid 10 (10,25 n.)

**De Melilla**

Se espera en Melilla que no tardará en llegar a aquel campo un ejército que envía el sultan para proteger las operaciones de demarcacion de la zona neutral.

**Astucia británica**

Los ingleses ponen en juego todos los medios de que pueden valerse para captarse las simpatías del sultan de Marruecos.

**Voluntarios para Mindanao**

Varios oficiales de infantería de Marina suplican al Gobierno que los envíe a formar parte del ejército de operaciones de Mindanao.

**Agitacion de kábilas**

Se ha reproducido la agitacion en Mazagan. En vista de ello, los europeos allí residentes reclamarán la presencia constante de un buque donde puedan guarecerse en un momento dado.

Madrid 10 (11,55 n.)

**Política**

No cesan los cabildeos entre distinguidos ministeriales.

El punto de que se trata no es otro que las próximas elecciones provinciales.

**No seria extraño**

Se sospecha que la pretension del anarquista Salvador, de hablar con el señor Obispo de Barcelona oculta algun plan contra dicho Prelado. Por si acaso, se adoptan precauciones.

**El cólera**

Nuevamente les ha sido retirado a los doctores Veranes y Mendoza el permiso para entrar en los hospitales de Marsella.

El Gobierno ha reclamado contra ese proceder, y se espera que el Gabinete francés no tardará en dar explicaciones.

Las autoridades francesas ponen en los partes menor número de defunciones que las ocurridas.

**TELEGRAMA DE LA BOLSA**

Madrid 10 (5,40 t.)

**BOLSA DE MADRID.**

Deuda perpetua al 4% interior . . .	69,80
Id. id. fin corriente . . .	69,20
Id. id. fin próximo . . .	69,20
Deuda perpetua al 4% exterior . . .	79,60
Acciones del Banco de España . . .	384,00
Deuda amortizable al 4% . . .	79,20
Compañía arrendataria de Tabacos . . .	111,25
Billetes de Cuba (1886) . . .	111,25
Id. id. (1890) liberadas . . .	111,25

**BOLSA DE PARIS.**

4% exterior . . . . . 65,56

BENARD Y C.ª Madrid: Juan de Mena, 3. Paris: Place de la Bourse, 8. Representante en esta plaza el Corredor de comercio D. Antonio Garcia Peña, Pozo-blanco 6, 3.º, y Plaza de la Constitucion 26, bajo, teléfono núm. 127.

**ANUNCIOS**

**Crédito Navarro**

Desde mañana se pagarán en esta Sociedad con la bonificación de 21,50 por ciento los cupones de la Deuda perpetua al cuatro por ciento Exterior y Billetes hipotecarios de Cuba de ambas emisiones, depositados en sus Cajas, correspondientes al vencimiento de 1.º de Octubre próximo, pudiendo los interesados pasar a recoger las liquidaciones desde esta fecha. Pamplona 10 de Agosto de 1894.—Por acuerdo de la Junta de Gobierno, Leocadio Echarte, Secretario.

**Coleccion de cánticos**

que contiene el Rosario de la Aurora, Salve Regina, Credo y Gloria en latin para la Misa, himnos y letanías al Santísimo Sacramento, Corazon de Jesus y María Santísima, salmos de Vísperas y responsos. Se vende a 20 céntimos de peseta en la Administracion de este periódico. Comprando diez ejemplares se regala uno.

**OBRAS DE SEBASTIAN KNEIPP**

PÁRROCO DE WÖRISHOFEN.

**Método de Hidroterapia** ó mi cura por el agua. Version española por D. F. G. de Ayuso. Encuadernado en tela, 5,50 pesetas.

**Cómo habeis de vivir.** Avisos y consejos para sanos y entermos ó reglas para vivir conforme a la sana razon y curar las enfermedades segun los preceptos de la naturaleza. Version española por D. F. G. de Ayuso. Encuadernado en tela, 5,50 pesetas.

**Manual práctico y razonado** del sistema hidroterápico de Kneipp, por N. Neuens, Párroco de Bivange. Version española de D. Gustavo Gili y Rog. Precio, 3 pesetas. Se venden en la Administracion de este diario.

**L. Dutor,**

CIRUJANO-DENTISTA

Siempre garantiza la perfecta pronunciacion y masticacion con sus dentaduras artificiales.

8, PLAZA DEL CASTILLO, 8

ACABA DE PUBLICARSE

**SIN DIOS, SIN PAN Y SIN HONRA**

Opúsculo de propaganda popular contra el liberalismo, por D. Fernando Garcia Escribano, Canónigo por oposicion de la Catedral de Plasencia.

Véndese en esta Administracion al precio de 20 céntimos de peseta. Por correo, cinco céntimos más.

**No más pianos viejos para alquileres**

En el acreditado CENTRO DE MÚSICA los hay nuevos a precios de usados.

Gran surtido de pianos españoles, franceses y alemanes, pagaderos en tres años.

Armoniums, violines, contrabajos, guitarras, bandurrias y toda clase de instrumentos para banda y orquesta.

Música, papel pautado, cuerdas y demás accesorios para todos los instrumentos.

ESTANISLAO LUNA, Constitucion 39.

**Papeles de aparadores**

Se venden a 1,25 pesetas el ciento y 20 céntimos la docena en la Administracion de este periódico.

**IMPRENTA Y LIBRERÍA**

ESTAFETA 31

Se hacen con esmero y economía tarjetas, facturas, talonarios, esquelas de defuncion, para misas nuevas, circulares, toda clase de estados y demás trabajos de imprenta.

**Objetos de escritorio.**—Tinta, comunicativa, para sellos, carmin; cola fría, lapiceros, plumas, porta plumas, tinteros, de viaje, escribanías, salvaderas, arenilla, carpetas, escalerillas, reglas, cuadradillos, lacres y demás.

Pizarras y pizarrines. Resmillería y sobres de todas clases. Estuches (de 50 pliegos y 50 sobres), sobres de oficio, papeles de hilo, algodón, de color y de aparadores.

Copiadores de cartas y libros y cuadernos rayados de todas clases.

Buen surtido de obras litúrgicas, morales, teológicas, recreativas y devocionarios.

Gran surtido de novenas y otros libritos.

Se proporcionan las obras de que no haya existencias en la librería.

Centro de suscripciones a periódicos y revistas.

Además se vende la Revista popular a 10 céntimos de peseta y El Adalid a 5.

➔ **Todos los encargos de libros y otros objetos que se hagan a este Establecimiento, se remitirán por correo, aumentado su precio con los gastos de franqueo.**

**Salchichon**

legítimo de Vich, jamon gallego, atun en escabeche y vinos de Jerez de las marcas más acreditadas.

El tan justamente acreditado Coñac Garnier.

ULTRAMARINOS de SEGUNDO RODRIGUEZ

Mayor 12—Famplona.

Véase el anuncio de cuarta plana.

**OBRAS LITÚRGICAS**

Se ha recibido en la Administracion de este periódico una buena remesa, editadas en los acreditados establecimientos de Ratisbona, Tournay y Malinas.

**MISALES**, diversas encuadernaciones, desde 40 a 60 pesetas.

**BREVIARIOS** en cuatro tomos, desde 25 hasta 60 pesetas. En dos tomos, a 25 pesetas. De viaje, a 18 y 20 pesetas.

**DIURNOS**, de 5 a 8 pesetas.

**RITUALES**, varios tamaños, de 5 a 14 pesetas.

**SEMANILLAS** para las octavas de Navidad, Epifanía, Semana Santa, Pentecostés, Corpus, y Todos los Santos.

**Oficio votivo, Oficio de difuntos, Libro de difuntos y Vade mecum.**

Prontuario y Manual litúrgico (Solans).

**Genialidades**

por J. M. y Saj, ó San Ignacio de Loyola segun Castelar. Se vende en rústica a una peseta en la Administracion de este periódico.

IMPRENTA DE ERICE Y GARCÍA

Estafeta 31.

# PASTILLAS FOSFATADAS

DEL  
**Dr. KLEIN**

Autor de las pastillas NIELK

ESTAS PASTILLAS A BASE DE FOSFATO DE CAL, SE PUEDEN TOMAR SOLAS Ó TAMBIÉN DISUELTAS EN AGUA, Y SON EL MEJOR REMEDIO PARA CURAR LA ANEMIA, DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, TISIS, &, Y MUY CONVENIENTES EN LAS CONVALESCENCIAS, EMBARAZO Y DENTICIÓN.

VENTA.—D. Abundio Irisarri, Zapatería 36.—Dr. Valencia, Bolserías 15.—Dr. Mercader, Caria 2.—D. Felipe Irurita, S. Nicolás 18.—D. Joaquín Aguinaga, Zapatería 18.—D. M. Martínez, Chapitela, 15.—Autor **Dr. KLEIN**, Escudellers 82, Barcelona.

Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas por el V. P. Alonso Rodríguez, de la Compañía de Jesús. Nueva edición ajustada a la que en 1617 salió en Sevilla revisada de nuevo por el mismo autor. Seis tomos en 8.º encuadernados en tafilete, 9 pesetas. Encuadernados en tres volúmenes, 8,25 pesetas.

## PLIEGOS DE ESTAMPAS

que contienen de 50 á 200 y más cromos cada uno. Se venden á una peseta en la Administracion de este periódico.

## ULTRAMARINOS

DE

# SEGUNDO RODRIGUEZ

Mayor, 12 PAMPLONA Mayor, 12

Surtido este Establecimiento de las casas más acreditadas de España y del Extranjero, ofrece al público los artículos siguientes:

- AZUCARES pilon, cuadradillo, refinó, Cárdenas y terciados.
- ALMIDONES Remy, Olinda y otras marcas.
- ACEITES de Aragón y Andalucía.
- ARROCES de Valencia y Carolina.
- BACALAOs de Escocia, Islandia, Noruega y otras clases.
- BUJÍAS lisas, huecas y rayadas de varios pesos.
- CAFES Caraolillo, Puerto-Rico, colonial y Limousin.
- CHOCOLATES con regalo y sin él de varias clases y precios.
- CANELAS en rama y molida y ESPECIAS de todas clases.
- CONSERVAS vegetales de todas clases.
- de salmon, langosta, calamares y otros pescados
- FRUTAS SECAS.—Ciruelas, higos, pasas y orejones.
- GALLETAS marías, ambrosias y otras muchas clases.
- JABONES de Haro, Tudela, San Sebastian y Zaragoza.
- LEGUMBRES.—Alubia de Leon, Vera y provinciana.
- Garbanzo de Castilla de varias clases.
- PURES de garbanzo, de habas y otras legumbres.
- SEMOLAS.—Macarrón, fideo y pastas menudas.
- SOPAS.—Juliana, perlas, Sagú y otras clases.
- SALCHICHONES legítimos de Vich.
- QUESOS de Roncal, Valcarlos, bola y Gruyere.
- ROM y COÑAC de las marcas más acreditadas.
- VINOS de las mejores bodegas de Jerez.
- rancios, garantizados para la celebración, de la acreditada casa de don José Francés, de Cascante.

ADVERTENCIA IMPORTANTE

Esta casa garantiza sus pesos y medidas y la buena calidad de sus artículos.

## LOS MEJORES CHOCOLATES CON REGALOS

### LA CATALANA

Seguros contra incendios á prima fija.

Esta gran Compañía que tiene asegurados ciento dos edificios á la Excelentísima Diputación de Navarra y además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expósitos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan sólo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina, por consecuencia, todos sus fondos. Comisionado principal en Navarra, Sebastian Gastarena y Ezquiza.

P. Castillo 5, 3.º PAMPLONA

### Piisima devocion

María Santísima para conseguir la gracia de una buena muerte, por el Seráfico Doctor San Buenaventura. Se han recibido ejemplares en latín, de una esmerada edición de Roma. Se vende á 55 céntimos de peseta en la Administracion de este periódico.

### Atriles para misales

Se venden á 5 pesetas en la Administracion de este periódico.

LA VERDADERA

### Medalla electro-magnética Carolus

Las personas que deseen adquirir la medalla indicada, podrán hacerlo por igual precio que en Barcelona, en la Administracion de este periódico. Su precio, 5 pesetas.

## INTRODUCTIO

# IN SACRAM SCRIPTURAM

ad usum scholarum Pont. Seminarii Romani et Collegii Urbani de Propaganda Fide, auctore UBALDO UBALDI.—Tres tomos. Se vende á 25 pesetas en rústica y á 30 en pasta entera.

## PARA CONSRVAR LA SALUD Y CURAR LAS ENFERMEADES

# CARABANA

Salinas Sulfuradas, Sulfato-Sódicas Hiposulfitadas.

Base purgante, NaO, SO 10<sup>3</sup>HO.-gr. 227  
Depurativa NaS-gr.00499.

## ÚNICAS EN SU ESPECIE

A TODOS INTEERESA SABER

- 1.º Que no existen otras aguas sulfuradas sódicas que las de CARABAÑA.
  - 2.º Que no existe tampoco ningún otro verdadero manantial de aguas purgantes en explotación que el de Carabaña.
  - 3.º Que los demás llamados manantiales son solamente aguas recogidas en pozos ó charcos salitrosos.
  - 4.º Que en el manantial de CARABAÑA todo es público y todo el mundo puede comprobarlo y tomar el agua al nacer.
- El más seguro y eficaz medicamento actual de uso á domicilio en bebida y lavatorio. Purgantes, Depurativas, Antibiliosas, Antiherpéticas, Antiescrofulosas y Antifilíticas. Declaradoras de las funciones digestivas y regeneradoras de toda economía y organismo. Son el mayor depurativo de la sangre alterada por los humores ó virus en general.

## LA SALUD DEL CUERPO

INTERIOR Y EXTERIOR

Opinion favorable médica universal, con 30 grandes premios, 10 medallas de oro y 8 diplomas de honor. Se vende en todas las farmacias y droguerías de España y colonias, Europa, América, Asia, Africa y Oceanía.

Depósito general por mayor, R. I. Chávarri, 87, Atocha, 87, MADRID.

La curación del

## DOLOR DE MUELAS

y la hermosura de la

# BOCA

se logran siempre con el uso de la

## MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el Dr. Andreu, de Barcelona, á base de quina calisaya y menthol del Japón.

Con el uso de la MENTHOLINA se consigue siempre calmar el dolor de muelas, emblanquecer y fortalecer la dentadura, aromatizar el aliento y dar vigor á las encías, evitando así la caries y la oscilación de los dientes.

Su olor y sabor son tan esquisitos y agradables, que deja la boca fresca y aromatizada por mucho tiempo.

La MENTHOLINA en polvo, usada con el elixir aumenta la blancura y belleza de los dientes

Pidanse en todas las farmacias, droguerías y perfumerías.

## AÑO CRISTIANO Ó EJERCICIOS DEVOTOS

PARA TODOS LOS DIAS DEL AÑO

Escrito en francés por el P. Juan Croiset de la Compañía de Jesús, y traducido al castellano por el P. José Fraun. cisco de Isla de la misma Compañía. Adicionado con las vidas de los Santos y festividades que celebra la Iglesia de España. Última y completa edición, esmeradamente corregida, y nuevamente editada con el Martirologio romano íntegro, los Santos recién aprobados, y un índice alfabético de los nombres de todos los Santos que pueden imponerse á los bautizandos.

Esta obra contiene en los doce tomos primeros las vidas de los Santos de que reza la Iglesia; y en los demás se encuentran explicadas las dominicas del año y días de Cuaresma. Es obra muy instructiva y piadosa. San Francisco de Sales dice, que la diferencia que vemos de la música puesta en nota á la cantada, es la que va del Evangelio á la vida de los Santos; pues que en la vida de los Santos se ve el Evangelio práctico.

Consta la obra de diez y seis tomos en 8.º mayor y se vende en la Administracion de este periódico á 40 pesetas encuadernada en tafilete.

## OBRAS

DE LA

## LIBRERÍA RELIGIOSA DE BARCELONA

Siempre hay existencia, á los mismos precios de venta que señala el catálogo de dicha casa, de las siguientes:

	Pesetas
Estudios filosóficos sobre el cristianismo 3 tom.	9
Fabiola: por el Cardenal Wiseman, en tela	2,25
Las horas serias de un jóven	1,25
Llave de oro ó serie de reflexiones que para abrir el corazón cerrado de los pecadores ofrece á los confesores nuevos el P. Claret	1,75
Manual de piedad, en relieve	1,50
La devocion al S. C. de Jesús, por Croiset, 2 t.	3
Introduccion á la vida devota, por S. F.º Sales	1,50
Guia de pecadores, por el P. Granada, 2 tomos	3
Combate espiritual, por el P. Escupoli, 2 tom.	3
Entretenimientos espirituales de San Francisco	2,50
Historia universal de la Iglesia (Alzog) 4 tom.	11
Id. eclesiástica de España (Lafuente) 4 tom.	11
Coleccion de pláticas dominicales (Claret) 7 tom.	15,75
Ejercicios de San Ignacio de Loyola (Claret)	1,75
Id. id. id. (Ibargüengoitia) 2 t.	3
Curso de ejercicios espirituales por el P. Gual	1,75
Diferencia entre lo temporal y lo eterno	2,50
Manual de meditaciones, por el P. Villacastin	1,15
El Directorio ascético (Scaramelli) compendiado	2,50
El espíritu de San Francisco de Sales	2,50
Quadrupani, documentos para tranquilidad de las almas timoratas	1
Camino recto y seguro para llegar al cielo	1,25
El mismo, aumentado con la Semana Santa	1,50
Las Glorias de María, por S. A. M.ª de Ligorio	2,25
Ejercicio de perfeccion y virtudes cristianas, 3 t.	3,25
De la imitacion de Cristo (Kempis) relieve	1,50
Visitas al Smo. Sacramento, á María Santísima y á San José, para todos los dias	1
Meditaciones para señoritas, en relieve	1,50
Un mes consagrado á María	1,15
Tratado de la tribulacion por el P. Rivadeneira	1,50
Tratadito sobre las pequeñas virtudes	0,30